

[Proz](#)
[Gengo](#)
[Linked In](#)



CLICK TO VIEW

EVELYN BLOMMAERT

FREELANCE TRANSLATOR

LANGUAGE PAIRS

ENGLISH
GERMAN
FRENCH
TURKISH



DUTCH (NATIVE)

ABOUT ME

I have always actively used my working languages in both personal and professional settings. My goal is to deliver natural and localized translations that appeal to the target audience. My personal objective is to constantly challenge and develop my skill set.

FIELDS OF EXPERTISE

E-COMMERCE
TOURISM
COSMETICS
HUMAN RESOURCES
MARKETING

EDUCATION

Provincial Trade and Language Institute Ghent

ASSOCIATE DEGREE IN TOURISM AND HOSPITALITY - 2008

VLAIO Belgium

BUSINESS ADMINISTRATION MANAGEMENT CERTIFICATE - 2018

WORK EXPERIENCE

Freelance Translator

2013 - ONGOING

- Translation, Localization, MTPE, Proofreading, SEO, AI development
- Working in various remote teams, ensuring a prompt and constructive communication
- Proficiency with CAT tools (Memsource, SDL Trados, MateCat) and a range of research tools

In-house Translators / Multilingual support

BLUE MONKEYS IN SPACE
2018-2020

- E-mail customer support in Dutch, English, and French, solving problems of e-commerce customers
- Translation of product descriptions and newsletters
- Managing the Google Ads account for NL, BE and FR
- Working with tools such as Magento, Bitrix24, Trello

Property Consultant

MECITOGLU HOMES ANTALYA
2013-2014

EXAMPLE PROJECTS

FIELD	PAIR	WORD #
AMAZON MTPE	DE-NL	400.000 +
COSMETICS	DE-NL	61.920
HR	EN-NL	25.211
MEDICAL	TR-NL	8541
GAMING	EN-NL	6385
LEGAL	DE-NL	9852
REAL ESTATE	EN-NL	32674
APP	EN-NL	12128
TOURISM	EN-NL	117.654